

No. 568.

Hong Kong.

ORDINANCE No. 3 of 1926. (RATING [REFUNDS]).

His Excellency the Governor in Council has been pleased to order under section 2 of the Rating (Refunds) Ordinance, 1926, Ordinance, No. 3 of 1926, that refund of rates for the rating year 1st July, 1936 to 30th June 1937 may be made where, although a tenement has not been wholly vacant, one or more floors thereof have been vacant during the whole of any calendar month in the said year, provided that:—

(1) the owner elected during the period 1st to 21st of January, 1936, to obtain a refund on vacant floors for the tenement concerned and returned to the office of the Treasurer and Assessor within that period the form sent out for that purpose, having duly stated thereon his election,

(2) the rates for such tenement were paid in advance during the first month of the quarter in respect of any part of which a refund is claimed,

(3) notice of vacancy was given before the 15th day of the first month of the period of vacancy,

(4) the claim for refund in respect of the whole or a part of any quarter has been given to the Treasurer within fifteen days after the expiration of that quarter.

R. A. D. FORREST,
Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
23rd June, 1936.

督憲會同議政局按照一九二六年第三條則例即差餉(退回)則例第二節命令由一九三六年七月一日起至一九三七年六月三十日止之差餉年如有屋宇雖非全間無人租賃而於該年內陽歷任何月份一層或多過一層全月無人租賃亦可將所收之差餉退回但須照下開各款辦理方可

(一)該業主須曾於一九三六年元月一日至二十一日期內擇定按層空樓領回差餉辦法在派給之格式填註聲明并於該期內交回庫務司兼估價官署

(二)無論何季欲領回差餉必須曾於該季頭一個月內已先期繳納該屋差餉

(三)如有屋宇無人租賃須於該屋無人租賃之第一個月十五日以前報明

(四)無論何季全季或一部份欲領回差餉須於該季滿後十五日內向庫務司求領

議政局秘書富勵士啓

一千九百三十六年六月廿三日